

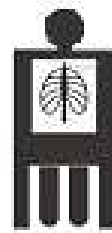
Radiographie : Radyografi

Vous allez avoir une radiographie.
Ou pral gen yon egzamen x-ray.



L'examen dure quelques minutes.
Egzamen an dire kèk minit.

L'examen n'est pas douloureux.
Egzamen an pa fè mal.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
Li pral nesesè anvan egzamen an yo retire bijou ou, sa yo ke yo pa parèt sou radyografi a.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Anplwaye a pral mete ou nan yon pozisyon espesifik anvan w pran X-ray la, ou pral eseye pa pou avanse pou pi pandan egzamen an.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.
Ou ta ka gen plizyè X-reyon, yo gen imaj ki soti nan ang diferan.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.
Anplwaye a ka mande ou pou bloke souf ou pou kèk segond pandan egzamen an.

Tomodensitométrie : Scanner

Vous allez avoir un scanner.
Ou pral gen yon scanner.



L'examen dure environ 30 minutes.
Egzamen an dire apeprè 30 minit.

L'examen n'est pas douloureux.
Egzamen an pa fè mal.



Retirer vos bijoux avant l'examen.
Retire bijou ou anvan egzamen an.



Une perfusion sera parfois nécessaire.
Yon perfusion pafwa nesesè.



Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Ou pral chita sou yon tab egzamen, bra ou yo pral enstale pi wo a tèt ou, ak Lè sa a, tab la egzamen an ap glise nan yon gwo bag.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Anplwaye a pafwa mande ou gonfle poumon yo epi bloke souf ou pou kèk segond.

Imagerie par résonance magnétique : Mayetik sonorite D

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
Ou pral gen yon MRI (mayetik Imaging Rezonans).



L'examen dure environ 40 minutes.
Egzamen an dire apeprè 40 minit.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
Egzamen an pa douloure, men li se bwi.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
Li pral retire tout bijou ou oswa objè metal.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
Di nou si ou gen yon pesmekè, yon tiyè kè mekanik, yon stent, yon pwotèz.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.
Ou pral bezwen retire prothèz dantè ou oswa tande ou.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
Ou pral gen yon perfusion anvan egzamen an.



Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Ou pral enstale sou tab egzamen an, lè sa a tab egzamen sa a pral glise nan yon gwo bag, anvan MRI la kòmanse.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Anplwaye a pafwa mande ou gonfle poumon yo epi bloke respire ou pou kèk segond.